

**ESCORT**  
DRIVE SMARTER™

# Manual del usuario

Passport MAX INTL



PASSPORT® **MAX**





# Manual del Escort Passport MAX INTL

## **INSTALACIÓN:**

Presionar el botón de soporte e introducir el soporte de parabrisas en su ranura. Asegurarse que el detector está completamente horizontal. Si es necesario, se puede doblar el soporte de parabrisas. Para que el sistema GPS funcione correctamente, la parte superior del detector debe tener una visión sin obstáculos del cielo.

## **ENCENDIDO:**

Pulsar el botón de encendido. Sonará un pitido.

## **AUTO APAGADO:**

El equipo se apaga automáticamente si no ha detectado movimiento del vehículo en 4 horas. (ver Preferencias)

## **AJUSTE DE VOLUMEN:**

Para ajustar el nivel de sonido para las alertas, pulsar y mantener pulsado el botón VOL. El sonido subirá o bajará mientras esté pulsado y se mostrará en pantalla el nivel de sonido. Soltar cuando se alcance el nivel deseado.

## **INDICADOR DE ENCENDIDO:**

Después de la secuencia de encendido, la pantalla mostrará “Highway”, “Auto” o “Auto NoX” dependiendo del modo de sensibilidad que se tenga configurado. Se pueden seleccionar secuencias de encendido diferentes (ver Preferencias).

## **MUTE:**

Este botón realiza dos funciones:

- 1- Para silenciar el sonido durante una alerta, pulsando brevemente. Una vez pasado el radar, el nivel de sonido volverá a su nivel anterior.
- 2- Bloquear falsas alarmas (ver función TrueLock).

## **AUTO MUTE:**

Si lo tiene activado, el sistema Auto Mute reduce el nivel de sonido después de avisarle de la alerta de un radar, para reducir las molestias de la alerta. Se puede activar o desactivar (ver Preferencias)

## **SENSIBILIDAD:**

Puede seleccionar diferentes niveles de sensibilidad:

- Highway: Detectará todas las señales de radar con la máxima distancia. Opción recomendada.
- Auto: Ajustará automáticamente la sensibilidad según la velocidad del vehículo.
- Auto NoX: Igual que el modo Auto, pero la banda X está desconectada.

## **TRUELOCK / FILTRO GPS:**

Para bloquear una falsa alarma (banda X, K o Láser), pulsar el botón MUTE tres veces:

- La primera vez hará que la alerta deje de sonar.
- La segunda vez la pantalla mostrará el mensaje “Lockout?” junto a una alerta de voz.
- La tercera vez almacenará la posición y frecuencia en memoria, y la pantalla mostrará el mensaje “Stored”.

La próxima vez que pase por esta posición y se detecte la señal, el detector no generará ninguna señal de alerta. Para desbloquear una señal, pulsar y mantener pulsado el botón MUTE. Se mostrará el mensaje “Unlock”. Pulsar de nuevo para confirmar y desbloquear la señal.

## **AUTOLEARN (AUTO APRENDIZAJE):**

Esta función analiza las señales de radar por localización y frecuencia, por lo que determina si es una amenaza real o una falsa alarma. Si decide que es una falsa alarma (misma frecuencia exacta en la misma posición por lo menos 3 veces), la bloqueará y mostrará el mensaje “stored” en pantalla, junto a un pitido. El equipo también puede desbloquear señales que tenía bloqueadas, si la señal deja de estar presente en esa posición en el futuro. Puede desactivar esta función en Preferencias.

## **SENSIBILIDAD:**

Puede seleccionar diferentes niveles de sensibilidad:

- Highway: Detectará todas las señales de radar con la máxima distancia. Se recomienda esta opción.
- Auto: Ajustará automáticamente la sensibilidad según la velocidad del vehículo.
- Auto NoX: Igual que el modo Auto, pero la banda X está desconectada.

## **MARCAR POSICIÓN:**

El botón MRK permite almacenar posiciones en la memoria del equipo, para que nos avise en el futuro al pasar por ellas. Al marcar una posición, se le puede asignar una etiqueta identificativa: Red Light (cámara de semáforo), Speed Camera (cámara de velocidad), Speed Trap (radar de velocidad) y Other (otros).

Para marcar una posición, pulsar el botón MRK. La pantalla mostrará el mensaje “Mark?”. Pulsar de nuevo y aparecerán las etiquetas. Pulsar el botón de volumen para cambiar la etiqueta y pulsar MRK para seleccionar la etiqueta deseada.

Cuando vuelva a pasar por una posición marcada, el MAX le avisará:

- 10 segundos para cámaras de semáforo y de velocidad.
- 500 metros para radares de velocidad y otros.

Para borrar una posición marcada, pulsar MRK cuando se esté recibiendo la alerta de posición marcada. La pantalla mostrará el mensaje “Unmark?”. Pulsar MRK otra vez para confirmar. Mostrará el mensaje “Unmarked”.

## **ALERTAS SONORAS:**

Al detectar un radar, sonará una alerta de audio que aumentará de potencia conforme la señal de radar aumente. Esto le permite juzgar a qué distancia se puede encontrar el radar. Cada banda tiene un tipo diferente de sonido.

Si el vehículo circula a una velocidad reducida, sonará un doble pitido solamente al detectar un radar, pero en la pantalla se seguirá mostrando la alerta hasta que haya pasado o si el vehículo aumenta de velocidad.

## **BASE DE DATOS:**

El Escort MAX INTL viene cargado con la base de datos de radares DEFENDER de Escort. Puede configurar los avisos que desee recibir a través del menú Preferencias.

## **ALERTAS DE VOZ:**

Se pueden activar o desactivar en Preferencias.

## **ALERTA DE VELOCIDAD:**

Indica la velocidad del vehículo durante los primeros segundos de una alerta. A baja velocidad no se mostrará. Se puede desactivar en Preferencias.

## **MODO MEDIDOR DE LA FUERZA DE LA SEÑAL:**

Al detectar un radar mostrará la banda (X, K, Ka) y un gráfico con la intensidad de la señal.

## MODO EXPERT METER:

En modo Expert Meter (recomendado para usuarios avanzados) se muestran hasta 8 señales de radar al mismo tiempo (2 Ka, 2 K y 4 X) como si fuese un analizador de frecuencias. Muestra la banda de radar, la frecuencia y la intensidad de la señal.



KAII KII XIIII

Las líneas verticales indican las señales detectadas y su altura indica la intensidad de la señal. Otros ejemplos del modo Expert Meter:



KI XII KA, XIII

## MODO SPEC DISPLAY:

En este modo mostrará la frecuencia de radar detectada.



K 24.150 Ka 34.700

## MODO SIMPLE:

En este modo indicará únicamente “Precaución” o “Reduzca velocidad” en función de la alerta.



55 OSP 49 500 FT 55 OSP 49 750 FT 55 MPH 49 Ka 34.700 Ghz 55 MPH 49 Highway 55 MPH 49 Ka

## PREFERENCIAS / CONFIGURACIÓN:

Existen 12 funciones diferentes que se pueden programar a gusto del usuario. Para cambiar las preferencias:

- Pulsar y mantener pulsados los botones VOL y BRT durante dos segundos. Sonará un pitido y la pantalla mostrará el mensaje “Prefs”. El brillo subirá al máximo. Soltar los botones.
- Pulsar el botón VOL para cambiar de categoría.
- Pulsar el botón BRT para ver las diferentes opciones dentro de cada categoría.
- Para salir del modo de configuración, esperar 8 segundos sin pulsar ningún botón. La pantalla mostrará el mensaje “Complete” junto a un mensaje de voz.

## OPCIONES DE CONFIGURACIÓN:

### *Cruise Alert - Modo usuario*

OPCIÓN	DESCRIPCIÓN
Avanzado	Access and customize all Settings and Preferences.
Básico	Access and customize units and display color, (all other Settings are set to factory defaults).

### *Pilot Light - Indicador de encendido*

OPCIÓN	DESCRIPCIÓN
Sensi HWY	La pantalla muestra “Highway”, “Auto” o “Auto NoX”. Opción por defecto.
Sensi H.>	“H” Highway, “A” Auto o “ANX” para Auto NoX, con un puntito en continuo movimiento.

### *Color*

OPCIÓN	DESCRIPCIÓN
Azul/Ambar/Rojo/Verde	Set color to match your vehicle’s dash display.

### *Speed Display*

OPCIÓN	DESCRIPCIÓN
ON	Displays current speed.
OFF	Displays battery voltage.

### ***Cruise Alert***

<b>OPCIÓN</b>	<b>DESCRIPCIÓN</b>
Cru 20	Permite reducir los señales acústicos en un rango de velocidad específico.
Cru OFF	Función desactivada.

### ***Alerta Velocidad***

<b>OPCIÓN</b>	<b>DESCRIPCIÓN</b>
cVel ON	Alertará de velocidad excesiva al avisar de un radar. Opción por defecto.
cVel OFF	Función desactivada.

### ***Modo Medidor de la intensidad de la señal***

<b>OPCIÓN</b>	<b>DESCRIPCIÓN</b>
MeterSTD	Modo Medidor de la intensidad de la señal. Opción por defecto.
MeterEXP	Modo Expert Meter.
MeterSPC	Modo Spec Display.

### ***Tones***

<b>OPCIÓN</b>	<b>DESCRIPCIÓN</b>
Standard	Standard ESCORT alert tones.
Mild	Mild doorbell chime alert tones.

### ***AutoMute***

<b>OPCIÓN</b>	<b>DESCRIPCIÓN</b>
aMute ON	Función auto mute activada. Opción por defecto.
aMute OFF	Función desactivada.

### ***Auto aprendizaje***

<b>OPCIÓN</b>	<b>DESCRIPCIÓN</b>
False ON	Aprende y bloquea falsas alarmas automáticamente. Opción por defecto.
False OFF	Función desactivada.

### ***Unidades***

<b>OPCIÓN</b>	<b>DESCRIPCIÓN</b>
Units Eng	Unidades en sistema Inglés (millas). Opción por defecto.
Units Met	Unidades en sistema métrico (kilómetros).

### ***Idioma***

<b>OPCIÓN</b>	<b>DESCRIPCIÓN</b>
ESP/ING/RN/CHN	Selecciona el idioma del detector en castellano.

### ***Avisos de voz***

<b>OPCIÓN</b>	<b>DESCRIPCIÓN</b>
Voice ON	Avisos de voz activados. Opción por defecto.
Voice OFF	Avisos de voz desactivados.

### ***Filtro GPS***

<b>OPCIÓN</b>	<b>DESCRIPCIÓN</b>
GPS ON	Funciones GPS activadas. Opción por defecto.
GPS OFF	Funciones GPS desactivadas.

## ***Encendido automático***

<b>OPCIÓN</b>	<b>DESCRIPCIÓN</b>
OFF	Power turns on or off depending on your vehicle's ignition type (constant power or switched).
1 HORA	Powers off automatically after 1 hour.
2 HORAS	Powers off automatically after 2 hours.
4 HORAS	Powers off automatically after 4 hours.
8 HORAS	Powers off automatically after 8 hours.

## ***Bandas***

<b>OPCIÓN</b>	<b>DESCRIPCIÓN</b>
Bands DFT	Opción por defecto.
Bands MOD	Bandas modificadas. Mostrará un mensaje de aviso durante la secuencia de encendido.

## **RESETEO DEL EQUIPO:**

Para devolver el Escort MAX INTL a la configuración de fábrica, pulsar y mantener pulsados los botones SENS y BRT mientras se enciende el equipo. Mostrará el mensaje "Restored" junto con un pitido.

## **CONFIGURACIÓN ÓPTIMA PARA ESPAÑA:**

Entrar en modo configuración, pulsando MRK y SEN a la vez durante 2 segundos y pasar todas las opciones hasta llegar a Bands (Bandas) con el botón MRK. Pulsar el botón SEN e ir recorriendo cada una de las opciones en las diferentes bandas (X, K, Ka, POP, SWS, etc.) y dejarlas todas en OFF excepto Ka3, Ka4, Ka5, Ka8 y KMTR, que se deben dejar en ON. Para modificar las bandas de On a Off, o viceversa, pulse el botón -/+ de VOLUME.

# Passport MAX INTL

Este documento es un anexo al Manual de Usuario de su producto.

Todas las Bandas pueden configurarse en On y Off.

## ***Las frecuencias operativas són:***

X band: 10.475 - 10.575 GHz	OFF
K SW band: 23.950 - 24.250 GHz	OFF
K1 band: 23.950 - 24.109 GHz	OFF
K2 band: 24.110 - 24.174 GHz	OFF
K3 band: 24175 - 24.250 GHz	OFF
STRELKA	OFF
KMTR	<b>ON</b>
Ka SW: 33.400 - 36.000 GHz<	OFF
Ka1: 33.388 - 33.708 GHz	OFF
Ka2: 33.713 - 33.888 GHz	OFF
Ka3: 33.888 - 34.208 GHz	OFF
<b>Ka4: 34.206 - 34.589 GHz</b>	<b>ON</b>
Ka5: 34.588 - 34.804 GHz	OFF
Ka6: 34.808 - 35.166 GHz	OFF
Ka7: 35.166 - 35.388 GHz	OFF
<b>Ka8: 35.388 - 35.625 GHz</b>	<b>ON</b>
Ka9: 35.628 - 35.848 GHz	OFF
Ka10: 35.848 - 36.008 GHz	OFF
Laser 5KHZ included	OFF



# PROCEDIMIENTO PARA REGISTRAR Y ACTUALIZAR EL ESCORT PASSPORT MAX INTL

## REGISTRO

1 – En primer lugar ir a la siguiente página Web:

<http://www.escortradar.com/register/iregister-eu.asp>

2 – Esta página Web está en inglés, si lo desea active la barra de traducción automática de Google (o similar) para ver la página en castellano.

3 – Cumplimentar todos los datos solicitados y pulsar el botón naranja (**Register**) para registrar el equipo.

## ESCORT DETECTOR TOOLS

1 – Ir a la siguiente página Web:

<http://www.escortradar.com/register/ilogin.asp?type=DB>

y descargar la última versión del programa “**ESCORT Detector Tools**”

## NOTA DE INTERÉS:

El Passport MAX INTL ya viene con la última Base de Datos de Radares instalada y listo para funcionar. Solo es necesario programar las bandas que hay que dejar activas.

## **ACTUALIZACIÓN DEL SOFTWARE Y DE LA BASE DE DATOS DE RADARES:**

- 1 – Debe tener el Passport MAX INTL encendido. Posteriormente, conectarlo al ordenador con conexión a internet activa, mediante un cable USB/mini USB.
- 2 – Ejecutar el programa “**Escort Detector Tools**” que detectará automáticamente el equipo.
- 3 – Para actualizar el firmware, pulsar sobre el botón correspondiente y si está disponible una nueva versión posterior a la del equipo, ésta se descargará e instalará automáticamente.
- 4 – Para actualizar la base de datos de radares, pulsar sobre el botón correspondiente y si está disponible una actualización de la misma posterior a la que viene pre instalada en el equipo, ésta se descargará e instalará automáticamente.